

# Nouvelles De Manmin

N° 63 16 DÉCEMBRE 2012

## Le Vent du Saint-Esprit a Renouvelé le Pakistan et le Sri Lanka

### Les Séminaires Pastoraux et les Croisades de Guérison avec le Mouchoir du Pasteur Taesik Gil



La parole de vie et la puissance de Dieu dévoilées au Pakistan et au Sri Lanka ■ Photo 1: La Croisade a été tenue à l'Assemblée du Plein Evangile avec une assistance de près de 10.000 personnes. ■ Photo 2: Croisade de Guérisons avec le Mouchoir à Kirulnapona ■ Photo 3: le Pasteur Taesik Gil pria pour les malades avec le mouchoir de puissance ■ Photos 4-5: Donneurs de témoignages glorifiant Dieu par leurs témoignages de guérisons ■ Photo 6: le Pasteur Taesik Gil a reçu le diplôme de docteur pour la reconnaissance de sa contribution au ministère au Pakistan (au milieu)

Le feu de l'évangile brûle à cause de signes et des oeuvres puissantes qui se sont déroulés au Pakistan où 97% de la population est Musulmane et au Sri Lanka où 69% est Bouddhiste. Du 16 au 26 Octobre 2012, le Pasteur Taesik Gil (Eglise Manmin de Daejeon) est parti en voyage missionnaire au Pakistan et au Sri Lanka avec l'équipe missionnaire de Manmin.

Le 17 Octobre 2012, eut lieu une cérémonie de remise de Diplôme de Doctorat au Pasteur Taesik Gil à l'Hôtel Ambassadeur de Lahore, Pakistan. Le Conseil des Evêques et Dirigeants des Eglises Nationales ont décerné le diplôme de Docteur en Pédagogie et Ministère au Pasteur Gil en reconnaissance pour sa contribution au ministère au Pakistan. Le Pasteur Gil a visité le Pakistan 14 fois au cours des dix dernières années et il a tenu des séminaires et des croisades de guérisons avec le mouchoir dans 12 villes. De même, la Société pour un Brillant

Futur, une des Organisations non Gouvernementales (ONG) a présenté la récompense du Bon Samaritain au Dr. Jaerock Lee en gratitude pour sa consécration au salut des âmes.

Lors du Séminaire qui a suivi, le Pasteur Gil a prêché le message sur la providence de la culture humaine basé sur le livre du Dr. Jaerock Lee *Réveille-toi Israël*. Dans la soirée, à la demande du Pasteur Anwar Fazal, Président d'Isaac TV, une croisade de guérisons avec le mouchoir a été organisée à l'Assemblée du Plein Evangile. Le Pasteur Gil a prêché lors de la croisade et a expliqué au sujet des quatre raisons pour lesquelles Jésus est notre seul Sauveur et il a prié pour les malades avec le mouchoir de puissance (Actes 19:11-12).

Le 18 Octobre, un Séminaire Pastoral s'est tenu à l'Eglise Eau de la Vie dirigée par le Pasteur Anwar Fazal. L'orateur du séminaire, le Pasteur Gil, a enseigné sur «la Mesure de Foi». Les participants ont

été impressionnés par le message spirituel et lui ont demandé de leur fournir plus de messages du Dr. Jaerock Lee.

Le 20 Octobre, une Croisade de Guérisons avec le mouchoir s'est tenue à Kirulnapona, à Colombo au Sri Lanka. La Pasteur Gil a prêché sur les sujets «Les Raisons pour lesquelles Dieu Cultive les Etres Humains» et «la Raison pour laquelle Dieu a Placé l'Arbre de la Connaissance du Bien et du Mal». Le 21 Octobre, il a prêché au sujet de Jésus-Christ à la Croisade de Guérisons avec le Mouchoir à Wattala.

Lors de la Croisade de Guérisons avec le Mouchoir conduite pendant les deux jours, de nombreuses personnes ont grandement donné gloire au Dieu vivant après avoir été guéries de diverses maladies et douleurs. Gayan Dayasinghe (homme de 6 ans) devait vivre avec un inhalateur à cause de difficultés de respiration, mais il a senti la chaleur

dans sa poitrine et son cou pendant la croisade et il a été guéri. S.Nihal Fernando (homme de 54 ans) a dit que les effets secondaires d'un accident avaient disparu. Bridgette (femme de 60 ans) a recouvré la vue. Maradayi (femme de 65 ans) a été guérie de douleur à la colonne vertébrale. De nombreux témoignages ont abondé en plus de ceux-ci.

Le 22 Octobre, s'est tenu le Séminaire Pastoral de Colombo et le Pasteur Gil a enseigné sur «La Mesure de Foi». Les pasteurs présents ont déclaré «L'enseignement est vraiment fondé sur la Bible et il est spirituel et profond.» Le 23 Octobre, le Séminaire pour les Pasteurs a été tenu à Kandy avec le thème «Le Message de la Croix». Avec la conclusion de ce séminaire, le programme complet du voyage missionnaire s'est achevé. Les pasteurs qui ont apprécié l'essence de l'évangile de sanctification s'attendent déjà à de futurs séminaires.

### Plus d'Ames vont Rencontrer les Messages du Dr. Jaerock Lee via Isaac TV

Au travers d'Isaac TV du Pakistan, plus d'âmes vont pouvoir écouter les messages remplis de vie.

Maintenant, Isaac TV retransmet les messages du Dr. Jaerock Lee en Anglais et Urdu six heures par jour et les louanges de Manmin inspirées de Dieu et les programmes de performances sont retransmis deux heures par jour au Pakistan et au Moyen-Orient.

Le Pasteur Anwar Fazal, Président d'Isaac TV a dit, «Isaac TV a récemment signé un contrat avec une station satellite qui couvre la Grande Bretagne, l'Europe et l'Afrique, de sorte que ses programmes seront retransmis dans ces régions à une date ultérieure. Au travers de cela, d'innombrables personnes pourront connaître la vérité et atteindre le salut.»





# Même s'Il ne Fait Pas

«Schadrac, Méschac et Abed Nego répliquèrent au roi Nebucadnetsar: Nous n'avons pas besoin de te répondre là-dessus. Voici, notre Dieu que nous servons peut nous délivrer de la fournaise ardente, et il nous délivrera de ta main, ô roi. Simon, sache, ô roi, que nous ne servirons pas tes dieux, et que nous n'adorerons pas la statue d'or que tu as élevée.» (Daniel 3:16-18)

De nos jours, beaucoup de gens recherchent leurs intérêts propres et s'attendent à recevoir quelque chose en retour pour ce qu'ils font. Plutôt que de rechercher les intérêts des autres et de se sacrifier eux-mêmes, ils ne le rendent que sous forme de paiement pour ce que les autres ont fait. Ils posent même certaines conditions quand ils accomplissent leurs tâches.

Il est naturel qu'un couple marié s'aime l'un l'autre, que les parents élèvent leurs enfants et que les enfants honorent leurs parents. Mais aujourd'hui les gens donnent de l'amour et accomplissent leurs tâches en fonction de leur profit. Comment cela peut-il être considéré comme du véritable amour ou de la bonté aux yeux de Dieu?

Qu'est-ce que alors la bonté qui est acceptable et qui plaît à Dieu? Examinons la bonté des trois amis de Daniel qui ont été fait captifs au temps de Nebucadnetsar, roi de Babylone.

## 1. Les trois amis de Daniel ont conservé leur foi

Un jour, le roi Nebucadnetsar a fabriqué une statue en or. Il a publié un décret pour rassembler les satrapes, les préfets, les gouverneurs, les conseillers, les trésoriers, les juges, les magistrats et tous les dirigeants des provinces pour venir à l'inauguration de la statue qu'il avait faite. Et il leur a demandé de se prosterner et d'adorer la statue d'or. Il a même dit, «Quiconque ne se prosterner pas et n'adorera pas sera jeté à l'instant même au milieu d'une fournaise ardente» (Daniel 3:1-7).

Son ordonnance a aussi été envoyée aux trois amis de Daniel qui occupaient des positions officielles, malgré qu'ils soient des captifs de Jérusalem. Mais ils ne se sont jamais prosternés devant la statue, parce qu'ils croyaient en Dieu et le servaient. Dans Daniel 3:17-18, ils ont confessé, «Voici, notre Dieu que nous servons peut nous délivrer de la fournaise ardente, et il nous délivrera de ta main, ô roi. Sinon, sache, ô roi, que nous ne servirons pas tes dieux, et que nous n'adorerons pas la statue d'or que tu as élevée.»

Ils ont fait une telle courageuse confession qu'ils n'adoreraient pas une idole même si Dieu n'allait pas les sauver. Cela ne veut pas dire qu'ils n'avaient pas l'assurance de ce que Dieu pouvait les sauver, mais à cause du fait que leur confiance et leur amour pour Lui ne changeraient jamais même s'Il ne les sauvait pas. Ils ont placé une totale confiance et dépendance en Dieu qui est le maître de leurs âmes.

Ils ont simplement rendu grâce, même s'ils devaient perdre leur vie. Lorsqu'ils ne se sont pas prosternés devant la statue, le roi est devenu furieux et a ordonné qu'ils soient jetés dans la fournaise ardente qui était chauffée sept fois plus que d'habitude (Daniel 3:19-23).

Mais quelque chose d'étonnamment étrange s'est produit. Le feu n'avait aucun effet sur leurs corps, et leurs cheveux et leurs visages n'étaient pas noircis. Le roi les a regardés, fut grandement étonné et a donné gloire à Dieu. Il a même publié un décret demandant au peuple de craindre le Dieu qui avait sauvé les trois amis de Daniel et il les a fait prospérer à Babylone (Daniel 3:28-30).

Ceci nous donne une leçon que le fait de faire face à des épreuves sans aucune faute permet à Dieu de nous donner de plus grandes bénédictions. Dieu savait d'avance que les trois



Pasteur Principal le Dr. Jaerock Lee

amis de Daniel n'abandonneraient pas leur foi même face à la mort, et ainsi il leur a permis cette épreuve pour grandement révéler Sa gloire.

## 2. Une foi avec laquelle nous pouvons volontairement donner notre vie

Vous devez vous examiner de près pour savoir si vous avez espéré recevoir des solutions à vos problèmes par chance sans faire ce que vous étiez supposés faire ou si vous avez abandonné dans la frustration devant les difficultés.

Quelqu'un dit à Dieu ce qui suit dans la prière, «Si tu réponds à ma prière pour mes affaires, je te servirai avec plus de sincérité. Je te ferai plus d'offrandes et je prierai plus ardemment si tu rends mes affaires plus prospères.» Mais cette personne devrait d'abord montrer les œuvres de semer – prières, offrandes et service en croyant que Dieu nous permet de moissonner tout ce que nous avons semé. Alors il pourra moissonner quand le temps sera arrivé.

La même chose est d'application pour ceux qui souffrent de maladies. Une personne malade pourrait dire, «si tu me guéris, je rendrai des services en tant que volontaire et je serai plus fidèle à Ton royaume.» De telles prières ne peuvent toucher le cœur de Dieu. Il doit d'abord découvrir quelle est la cause de sa maladie et rendre grâce à Dieu qui l'a conduit à la découvrir, à chasser ses péchés et à l'aider à atteindre le niveau spirituel.

Les trois amis de Daniel n'avaient pas une foi conditionnelle, mais une foi tellement forte qu'ils pouvaient volontairement sacrifier leurs vies. De la même manière, même si Dieu ne répond pas à vos prières, vous devez rendre grâce à Dieu en croyant qu'il y a une volonté de Dieu pour cela. Si vous possédiez la même foi que les trois amis de Daniel, Dieu se réjouirait en vous et serait avec vous et vous pourriez échapper à la mort.

Tous les hommes étaient destinés à souffrir dans l'Enfer éternel en tant que descendants d'Adam qui avait péché. Mais Jésus, le Fils unique de Dieu est venu sur la terre pour

les racheter de leurs péchés et Il a porté leurs souffrances à la croix et y est mort. C'est pourquoi, quiconque accepte Jésus-Christ en tant que son Sauveur peut être pardonné de tous ses péchés, recevoir le salut et jouir de la vie éternelle dans le merveilleux Ciel. Seulement par ce fait, vous devez toujours vous réjouir et donner grâce même si vous ne recevez pas de réponses à vos prières.

## 3. L'Apôtre Paul n'a pas épargné sa vie pour le Seigneur

Le cœur de l'apôtre Paul pour le Seigneur, après qu'il l'ait rencontré, n'a pas changé même devant n'importe quelle souffrance jusqu'à ce qu'il meure. Dans Actes 20:24, il a dit, «Mais je ne fais pour moi-même aucun cas de ma vie, comme si elle m'était précieuse, pourvu que j'accomplisse ma course avec joie, et le ministère que j'ai reçu du Seigneur Jésus, d'annoncer la bonne nouvelle de la grâce de Dieu.»

Au chapitre 21 des Actes, un prophète nommé Agabus a dit, «Voici ce que dit le Saint-Esprit, L'homme à qui appartient cette ceinture, les Juifs le lieront de la même manière à Jérusalem, et le livreront entre les mains des païens.» Alors Paul a répondu, «... Je suis prêt, non seulement à être lié, mais encore à mourir à Jérusalem pour le nom du Seigneur Jésus.» Sa foi n'était pas bousculée et il n'a pas cherché de compromis ni eu peur de la mort.

C'est pareil à ce qui est relaté dans 2 Corinthiens 11:23-27, qui dit, «Sont-ils ministres de Christ? – Je parle en homme qui extravague. – Je le suis plus encore: par les travaux, bien plus; par les coups, bien plus; par les emprisonnements, bien plus. Souvent en danger de mort, cinq fois j'ai reçu des Juifs quarante coups moins un, trois fois j'ai été battu de verges, une fois j'ai été lapidé, trois fois j'ai fait naufrage, j'ai passé un jour et une nuit dans l'abîme. Fréquemment en voyage, j'ai été en péril sur les fleuves, en péril de la part des brigands, en péril de la part de ceux de ma nation, en péril de la part des païens, en péril dans les villes, en péril dans les déserts, en péril sur la mer, en péril parmi les faux frères. J'ai été dans le travail et dans la peine, exposé à de nombreuses veilles, à la faim et à la soif, à des jeûnes multipliés, au froid et à la nudité.»

L'apôtre Paul n'a fait que se réjouir et donner gloire avec une foi inconditionnelle dans le Seigneur. Même lorsqu'il était en prison, il a dit aux croyants de se réjouir toujours, de prier sans cesse et de rendre grâce en toutes circonstances comme relaté dans 1 Thessaloniens 5:16-18. En réalité, il a été frappé, emprisonné et maltraité, mais il n'a ressenti aucune difficulté. Il a seulement rendu grâce au Seigneur d'avoir transformé une telle personne qui persécutait les croyants en une personne qui pouvait être persécutée pour le nom du Seigneur. Il a seulement fait de son mieux pour rendre le prix du sang du Seigneur en sauvant même une seule âme de plus.

Chers frères et soeurs en Christ, combien étiez-vous joyeux et reconnaissants lorsque les épreuves et les tests sont tombés sur vous? Je prie dans le nom du Seigneur que vous obtiendrez une victoire et donnerez gloire à Dieu tout comme les trois amis de Daniel et l'apôtre Paul qui ont montré de bons exemples de foi.

### Adresse

#### L'Eglise de Manmin en France

- Adresse : 47 rue TrubiGo 75003 Paris  
- Contact : 33-6-43-34-41-63 / euromanmin33@gmail.com

#### L'Eglise de Manmin en Belgique

- Adresse : Av DrZamenhof 31b 1070 Anderlecht Belgique  
- Contact : 32-23063566 / davidts.guy@gmail.com

#### Eglise De Sanctification Manmin Kinshasa

- Adresse : No. 3563 Avenue Mont Des Arts, Commune de Lingwala, Kinshasa R.D Congo  
- Contact : 243-8153-10026 / jc4321@hotmail.com

### Confessions de Foi

1. L'Eglise Centrale Manmin croit que la Bible a été écrite sous l'inspiration de Dieu et elle est la correcte parole de Dieu sans erreurs
2. L'Eglise Centrale Manmin croit que le Dieu de la Trinité, Dieu le Père, Dieu le Fils et Dieu le Saint Esprit – existent en tant qu'un et travaillent l'un avec l'autre.
3. L'Eglise Centrale Manmin croit que seul le sang expiatoire de Jésus nous pardonne de nos péchés.
4. L'Eglise Centrale Manmin croit en la résurrection de Jésus Christ, Son ascension et Sa Seconde Venue, et dans la vie éternelle.
5. Les membres de l'Eglise Centrale Manmin confessent « Le Crédo des Apôtres » chaque fois qu'ils se réunissent et ils y croient à la lettre.

French

### Nouvelles De Manmin

Publiées par l'église Centrale Manmin

#235-3 Guro-3dong Guro-gu Séoul  
République de Corée du sud  
Tel : 822-818-7067 Fax : 822-818-7048  
http://www.manmin.org/french  
e-mail : manminministry@hotmail.com  
Editeur : Jaerock Lee  
Edité par Geumsun Vin



# «Je n'Oublierai Jamais la Puissance, la Parole et la Louange!

## Je Veux les Répandre à de Nombreuses Ames en Bulgarie.»

«Je suis un médecin généraliste travaillant dans un groupe pratique à «HEMA 18» – Centre Médical à Sofia, en Bulgarie. Ma famille a accepté Jésus-Christ en tant que Sauveur personnel au travers de mon père qui avait terminé une Ecole Spirituelle de Prêtrise en Bulgarie et plus tard, pendant la suite de son doctorat en Allemagne, il est devenu chrétien né de nouveau. C'est ainsi que notre vie dans la foi a commencé. Avant 1989, nous étions persécutés et sous la surveillance de notre gouvernement. Malgré cela, nous distribuions des Bibles et de nombreux livres chrétiens. Nous avons aussi doublé de nombreux films chrétiens pour les rendre disponibles aux chrétiens.»

### Donnant ma dévotion au Seigneur en tant que chrétien

Ma mère était médecin et mon père un professeur de parasitologie. C'est pourquoi, je me souciais de mon futur après avoir terminé l'école secondaire. Je me trouvais à une croisée des chemins – dois-je continuer la médecine ou entrer dans les sciences informatiques. J'ai commencé à prier pour ce sujet et alors le Seigneur a répondu à mes prières que je devais devenir médecin comme mes parents.

Avant de passer l'examen d'entrée pour l'école de médecine, Dieu m'a béni en expérimentant quelque chose de spécial. Dans un rêve, il m'a conduit à connaître les questions d'examen ! Grâce à l'aide du Seigneur, j'ai été capable d'entrer à la Faculté de Médecine de l'Université de Sofia avec de bonnes notes et après seulement 6 ans, j'ai été gradué de l'école en tant que plus jeune médecin dans l'histoire de l'Université. C'était en Novembre 1996.

J'ai vécu ma vie jusqu'à présent en me dévouant joyeusement en pensant sérieusement à ce que je pourrais faire en tant que médecin chrétien. En tant que président de l'Association Médicale Chrétienne Bulgare, j'ai conduit un séminaire sur l'avortement, les cellules souches, le clonage, l'euthanasie et les sujets de création et évolution. Ensemble avec ma femme, j'ai aussi conduit un groupe d'étude biblique et des consultations concernant les problèmes familiaux. J'ai soutenu la distribution de la Bible dans nos hôpitaux nationaux et dans les institutions gouvernementales comme les bureaux de police, les écoles, les départements d'incendie et les corps gouvernementaux locaux.

La plus grande chose que nous ayons faite est le projet Biblique. Nous avons distribué plus de 3 millions de Bibles et de livres chrétiens pour les enfants. Pour le moment, la Bulgarie est le seul pays dans tout le marché commun où on peut enseigner la chrétienté.

### J'ai rencontré le ministère du WCDN

Lorsque j'étais jeune, j'ai souffert d'une grave hépatite B. En ce temps-là, j'ai été guéri par la prière de mes parents ensemble avec les membres de l'église. De nombreuses personnes disent



Dr. Kiril Dechkov Svilenov  
et sa femme Irina Svilenova

#### Profil

- Président de l'Association Médicale Chrétienne Bulgare
- Médecin Généraliste dans un centre de diagnostic médical à Sofia
- Consultant médical et présentateur du Journal TV pour la Santé dans l'une des Télévisions Nationales Bulgares «EUROPE»
- A remporté le prix «Médecin Généraliste de l'Année» - Bulgarie 2007
- A enseigné lors de la conférence du WCDN en Avril 2012

aujourd'hui qu'il n'y a pas de miracles. Malheureusement, beaucoup de médecins qui connaissent très bien les mystères du corps humains ne croient pas en Dieu.

Le 11 Juin 2011, j'ai entendu parler du ministère du WCDN (Réseau Mondial de Médecins Chrétiens) de la part du Dr. Lyubka Tancheva qui a assisté à la 8ème conférence Internationale Médicale Chrétienne tenue en Australie et qui a traité de «Spiritualité et Médecine». Le WCDN exerce un ministère qui regroupe des médecins et de professionnels de la médecine. Ils prouvent que Dieu est vivant et reconnaissent l'œuvre de guérison divine de Dieu en fournissant des données médicales qui confirment que la guérison est faite par Dieu. Je suis absolument persuadé que ce ministère est pour la gloire de Dieu.

Les 15 et 16 Mai 2012, j'ai assisté à la 9ème Conférence Internationale Médicale Chrétienne tenue au Kenya et j'ai été tellement ému et remué. C'était une telle bénédiction pour moi.

J'en suis arrivé à écouter les messages spirituels du Dr. Jaerock Lee

Après cela, j'ai pu rencontrer nos sincères frères et soeurs qui fréquentent l'Eglise Centrale Manmin où le Dr. Jaerock Lee, Fondateur du WCDN est pasteur. J'ai pu ressentir de la pureté et de la sincérité du fond de leur cœur que nous les chrétiens devrions posséder. Ils ont présenté une vision du Dr. Jaerock Lee et de l'Eglise Centrale Manmin où de nombreuses âmes sont sauvées.

Après cela, malgré un programme de travail aussi chargé, j'ai écouté quelques messages du Dr. Jaerock Lee, «L'Enseignement sur la Genèse», et «La Mesure de Foi». J'en suis arrivé à réaliser le monde spirituel et aussi que le fait de simplement «croire» n'est même pas la moitié du fait d'être sauvé! Nous devons aussi arriver à ressembler à la vie du Seigneur. Son message est assez facile à comprendre, mais il est aussi profond et spirituel.

Un message en particulier, *Le Message de la Croix*, nous a fait réaliser la providence de la culture humaine et la raison pour laquelle Jésus-Christ est venu sur cette terre. Je puis aussi dire que c'est un livre essentiel pour nous de grandir dans notre foi spirituelle. De plus j'ai regardé de nombreux programmes de GCN TV ([www.gcntv.org](http://www.gcntv.org)) au travers de la chaîne TBN Russie et je suis devenu fasciné par les louanges remplies d'Esprit et les performances données par le Comité des Performances Artistiques de l'Eglise Centrale Manmin.

### J'ai pu avoir une vision pour le royaume de Dieu

Je voulais visiter l'Eglise Centrale Manmin et Dieu m'a béni pour aller en Corée et visiter l'Eglise Centrale Manmin lors du 30ème anniversaire début Octobre 2012. Pendant notre séjour, j'ai pu voir que de nombreux membres de l'église priaient avec ferveur chaque soir et tous les départements et organisations de l'église étaient établis systématiquement.

Lorsque j'ai vu le Dr. Jaerock Lee face à face, j'ai pu voir qu'il était tellement humble et pur et aussi sentir sa grande puissance et autorité spirituelles. J'ai pu voir qu'il était un homme de prières.

J'ai aussi été profondément touché par toutes les performances et comment Dieu était avec eux dans leurs louanges et adorations. Les teams de danse et d'adoration étaient fantastiques ! Même ma femme, qui est enseignante dans une école artistique, a confessé qu'il s'agissait d'une performance tellement professionnelle. Je pense que l'église peut grandir grandement parce qu'il y a un grand dirigeant basé sur Jésus-Christ et aussi une grande consécration des membres de l'église.

Je prie que par la volonté de Dieu, la Bulgarie devienne un centre pour le WCDN dans la Péninsule Balkanique. Je veux proclamer la puissance de Dieu à de nombreuses églises en Bulgarie et aussi l'évangile de Jésus-Christ et les louanges de Manmin. Je donne gloire à Dieu qui m'utilise et me conduit pour Sa gloire.



Personnel du Quartier Général du WCDN en Corée, le Dr. Kiril Dechkov Svilenov et sa femme, et le Pasteur Hazarbassanov et sa femme Gabriela Hazarbassanova.



Visite au Site de l'Eau Douce de Muan où la puissance de Dieu s'est révélée (Muan, Province de Jeonnam en Corée)



# Les E-livres Multilingues du Dr. Jaerock Lee pour les Lecteurs du Monde

## Expansion du Réseau de Distribution via Amazon.com et iBookstore



Les e-livres multilingues du Dr. Jaerock Lee sont disponibles sur Amazon.com qui est le leader mondial des librairies en ligne et iBookstore de sorte que les gens puissent les acquérir à tout moment et partout. Ils peuvent lire les livres sur l'écran de gadgets technologiques tels que les lecteurs d'e-livres, les smart phones et les tablettes PC. Le lecteur sur la photo lit la version anglaise du livre *Le Message de la Croix* en format électronique. *Le Message de la Croix* a été publié en 37 langues.



Comme les smart phones, les tablettes PC et les lecteurs de e-livres deviennent de plus en plus populaires, la manière de lire a changé. Un nombre grandissant de gens lisent des e-livres dont le contenu se trouve au format électronique plutôt qu'imprimé.

Les e-livres sont portables et aussi moins chers que les livres de poche. Ils possèdent de nombreux avantages du fait qu'on peut facilement les acheter sur les librairies internet en tout temps et partout, et on peut lire les livres tout de suite en les téléchargeant. Sur le marché du livre coréen, les ventes d'e-livres ont augmenté avec le temps.

Avec le grand succès de ventes d'e-livres qui ont été réalisées par Amazon.com, le leader mondial de la librairie en ligne, son marché aux USA s'est aussi étendu.

En se joignant dans ce marché grandissant, Urim Books de l'Eglise Centrale Manmin a produit des versions en e-livres des livres multilingues du Dr. Jaerock Lee et a ouvert la porte pour la publication digitale dans le ministère des média. Actuellement, depuis Novembre 2012, il y a 218 volumes disponibles en 36 langues dans le marché des e-livres parmi ses 81 livres en coréen et 201 volumes en 44 autres langues.

Les éditions coréennes au format électronique sont disponibles à la librairie en ligne Kyobo, Interpark, iBookstore, Librairie Youngpoong, Yes24, Aladdin, Librairie Libro, et Bandi et Lunis. Les livres en de multiples langues sont disponibles sur les sites web d'Amazon.com, iBookstore et Librairie Kyobo. La Librairie Kyobo en particulier vend les éditions en anglais, japonais et chinois simplifié. Attirant une augmentation de l'attention du public, il y a 60 volumes en sept langues sur Amazon.com et sur iBookstore il y a 108 volumes en 20 langues.

Un représentant d'Urim Books, en charge de la distribution des e-livres a déclaré, «De nombreux lecteurs ont montré une réponse positive à notre distribution active de e-livres via Amazon.com et iBookstore. Les ventes sont en augmentation et même les éditeurs d'e-livres aux USA et à Taïwan nous demandent notre collaboration.

Récemment, iBookstore a été ouvert pour les utilisateurs de iPhone et d'iPad dans 17 pays d'Amérique Centrale tels que le Mexique et jusqu'en Nouvelle Zélande. Cela a permis à Urin Books d'étendre son réseau de distribution d'e-livres dans les éditions portugaises et espagnoles.

Urim Books va continuer à publier et à distribuer plus des e-livres du Dr. Lee dans plus de langues destinés à sept milliards de gens partout dans le monde.

## Nouvelles de Manmin, un Journal Multilingue Disponible En Ligne

des nouvelles d'églises branches domestiques et outremer.

Actuellement, les *Nouvelles de Manmin* sont traduites en 25 langues y compris l'anglais, le chinois, le russe, le français, l'espagnol et l'hébreu. Elles ont été imprimées en Corée et envoyées aux autres pays par courrier et elles sont aussi publiées dans d'autres pays.

Depuis la mi-novembre 2012, le service qui pourvoit les lecteurs avec les *Nouvelles de Manmin* en ligne en 25 langues est devenu disponible avec la coopération du Bureau d'Édition, IT Room et du team Outremer.

Sept éditions en coréen, anglais, chinois simplifié, espagnol, japonais et français sont présentées en format site web. Les autres 18 éditions sont disponibles en PDF (Document Format Portable). Les 18 autres éditions sont dans les langues suivantes : chinois traditionnel, tagalog, visaya, portugais, ukrainien, estonien,

indonésien, thaï, vietnamien, mongol, népalais, hébreu, arabe, urdu, tamil, hindi, sinhalaï, et allemand.

De plus, le dossier PDF à imprimer est offert sur le site web de sorte que les gens puissent le

télécharger et imprimer autant de copies qu'ils veulent pour les répandre dans leurs régions du ministère. Cela peut jouer un rôle pour étendre le ministère de publications en ligne et atteindre la paroisse mondiale.



Les *Nouvelles de Manmin* est le journal de l'Eglise et il est maintenant traduit en 25 langues et est disponible sur internet. De sorte que les gens puissent le lire en tout temps et à tout moment partout dans le monde, ce journal est maintenant disponible en ligne sur le site [www.manminnews.com](http://www.manminnews.com).

Les *Nouvelles de Manmin* sont les articles des nouvelles de l'Eglise Centrale qui contiennent les messages spirituels du Dr. Jaerock Lee, des témoignages illustrés de croyants à la fois en et en dehors de la Corée, des conseils chrétiens et

### Comment utiliser un PDF à imprimer des *Nouvelles de Manmin*

- ▶ Pour visiter le site web des *Nouvelles de Manmin* ([www.Manminnews.com](http://www.Manminnews.com))
- ▶ Cliquez sur l'icône qui dit, 'PDF à imprimer' à la fin de l'écran
- ▶ Envoyez un e-mail à l'administrateur et recevez un ID pour l'enregistrement
- ▶ Enregistrez-vous et chargez le fichier voulu

